

コラーレ ワールド・フェスティバル

アルゼンチンの息づかいを、
カラダとココロで感じる2日間。



多彩な自然と文化が織りなす銀の国、アルゼンチンへ——。

EARTH 2022 MOVING アルゼンチン

2022年3月5日(土)・6日(日) 黒部市国際文化センター コラーレ

黒部市国際文化センター コラーレ

〒938-0031 富山県黒部市三日市 20 番地
tel. 0765-57-1201 fax. 0765-57-1207
<http://www.colare.jp/>

主催●Earth Moving 実行委員会
公益財団法人黒部市国際文化センター
共催●北日本放送
後援●黒部市 黒部市教育委員会 北日本新聞社
公益財団法人とやま国際センター

黒部市立図書館「アルゼンチン特集」

アルゼンチン関連の本を読んで、もっと楽しみましょう。
期間：3月1日(火)～13日(日)

黒部市吉田科学館「アルゼンチンの星空の物語」

アルゼンチンから見える星空を一緒に散歩しましょう。
日時：3月12日(土)・13日(日) 両日 15:00～(約40分)
観覧料：大人 300円 高校大学生 150円 中学生以下無料

●チケットのご購入と教室のお申込みについて●

公演や映画のチケットはコラーレの窓口で取り扱っています。電話でのご予約も承ります。各種教室への参加は電話でお申込みください。

新型コロナウイルス感染症対策にご協力をお願いいたします。

- 各プログラムには人数制限を設けています。定員になり次第、締め切りとさせていただきますので、あらかじめご了承ください。
- 今後、急遽プログラムが中止・変更になる場合があります。



アルゼンチンタンゴの夕べ

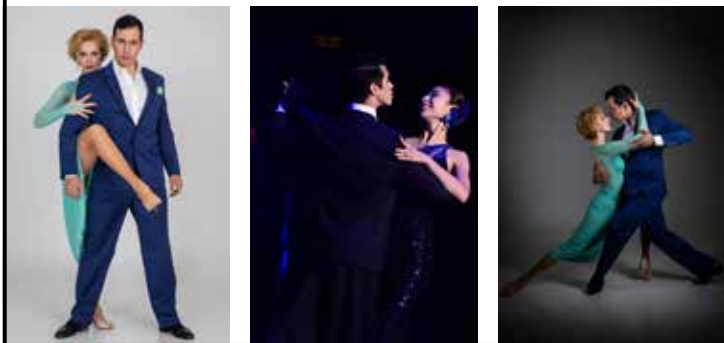
華麗なるダンス、哀愁の歌声。

哀愁たどよう愛の歌、切なくも華やかなダンス、パワフルでダイナミックな演奏……。踊り、歌、演奏、3拍子揃った迫力満点のステージをお届けします。

ダンス：エンリケ&カロリーナ、アクセル&ナナ

演奏：Naho Shibata Tango Grupo

ヴァイオリン、バンドネオン、ギター、コントラバス、ヴォーカル



- ① 古き良き時代
- ② タンゴ革命



① 古き良き時代

3月5日(土) 開演 16:00

全席自由 2,000円 高校生以下 500円 (当日 各 300円高)

演目：フェリシア、ラ・クンパルシータ 他

② タンゴ革命

3月6日(日) 開演 15:30

全席自由 2,000円 高校生以下 500円 (当日 各 300円高)

演目：リベルタンゴ、チェ・タンゴ・チェ 他

※土曜と日曜の公演で演目が変わります。



はじめてのアルゼンチンタンゴ体験教室

アルゼンチンタンゴの本場、ブエノスアイレス出身の講師がタンゴの基礎を教えてくださいます。

超初心者向けです。

■ 3月5日(土) 11:00 ~ 12:00

■ 参加費 500円 / 定員 15名

■ 講師：エンリケ&カロリーナ

※動きやすい服装でご参加ください。



レクチャー

タンゴの歴史とバンドネオン

タンゴはどのように生まれたのでしょうか。タンゴに欠かせない楽器バンドネオンはどのような楽器でしょうか。

アルゼンチンタンゴが育った背景を紐解きます。

■ 3月6日(日) 11:00 ~ 12:00

■ 参加費 500円 / 定員 15名

■ 講師：柴田奈穂、早川純



ワールド・ステージ (入場無料)

コラーレのあちこちで、いろんなアーティストたちが登場します。ギターやシンセサイザーの演奏、バルーンアートなど、さまざまなパフォーマンスをお楽しみください。※出演者や時間などは、変更になる場合があります。



キーボードオーケストラ
シンセサイザー演奏
3月5日(土) 14:00



ブルージー吉田くん
ソロギター演奏
3月5日(土) 16:00



バルーンアーティスト - Nana -
制作：3月5日(土) 13:00 ~ 16:00
回遊：3月6日(日) 10:00 ~ 12:00



大國 徹 バンドネオン演奏
3月5日(土) ① 13:00 ② 15:00
3月6日(日) ① 12:30 ② 14:30



AGE25
バンド演奏 (ロック)
3月6日(日) 13:30



アコギを楽しむ会
アコースティックギター演奏
3月6日(日) 15:30

講演 「アルゼンチンの風土と文化」

アルゼンチンと聞くと何を思い浮かべますか。草原、牛肉、ワイン、タンゴ、サッカーなどでしょうか。アルゼンチンは、北は亜熱帯から南は亜寒帯までわたる大きな国で、気候や風土も一様ではありません。国民の文化や風習も日本と大きく異なるアルゼンチンを紹介します。



■ 3月5日(出) 13:30～15:00

■ 参加費 300円/定員 15名

■ 講師：宮崎統五（JICA 海外協力隊シニアボランティア OB）

講演 「アルゼンチン社会の今」

アルゼンチンは食料やエネルギー資源に恵まれた国ですが、未だに国民一人当たりのGDPが1万ドル付近の中進国です。なぜこんなことになっているのでしょうか。本講演では16世紀のスペイン人の入植以後の歴史の概略とアルゼンチン社会の現状を紹介します。



■ 3月5日(出) 17:00～18:30

■ 参加費 300円/定員 15名

■ 講師：宮崎統五（JICA 海外協力隊シニアボランティア OB）

講演 「スペイン語が全く喋れない30歳がアルゼンチンサッカーでビッグチャンスをつかむ話」

講師の窪さんは「30歳までに海外のサッカーライセンスを取得する!」という夢を持ち、ツテが無のまま単身指導者留学へ。到着早々のハプニングから、現地の人との交流、そして選手や監督たちとの親交など、波乱万丈な2年半に亘る留学体験記をお届けします。

■ 3月6日(日) 11:00～12:30 ■ 参加費 300円/定員 15名

■ 講師：窪哲志（アルゼンチンサッカー IMIZU Reginal 代表）

講演 「僕が選ぶ偉大なアルゼンチンプレーヤーからひも解くサッカー強豪国の育成」

馬拉ドーナ、メッシ、ディ・ステファノなど。何故アルゼンチンから数多くのトップレベルプレーヤーが輩出されるのか。講師が選ぶ偉大な選手たちを基に、アルゼンチンサッカーの育成メソッドをひも解いていきます。



■ 3月6日(日) 14:30～16:00

■ 参加費 300円/定員 15名

■ 講師：窪哲志（アルゼンチンサッカー IMIZU Reginal 代表）

親子で楽しむアルゼンチンの民話とお菓子

日本の7倍以上の広大な国土で誕生したダイナミックでユーモアあふれるお話し。そのワクワクドキドキの世界に親子で浸ってみませんか。子どもも大人も惹きこまれる力強い言葉と、大胆かつ繊細で美しい色使いのアルゼンチンワールドを、キャラメルクリームを挟んだ名物お菓子と共に味わいましょう。

■ 3月6日(日) 10:30～11:15

■ 参加費 500円/定員 12名

■ 講師：宮村登茂子（JICA 海外協力隊員）



VR ハンググライダー「世界の空を飛んでみよう！」

室内にいながら、まるで本当に空を飛んでいるかのような臨場感を楽しめます。

※1回2分程度のフライトです。



■ 3月6日(日) 10:30～17:00

■ 参加費 500円（予約不要）

■ アルゼンチン・ウンチク展

アルゼンチンのウンチクをご紹介します。
2月19日(出)～3月6日(日)/入場無料

■ 世界の雑貨バザール

南米をはじめ、世界のいろいろな雑貨を販売します。
3月5日(出) 11:00～18:00 | 3月6日(日) 11:00～17:00

■ アース・カフェ

アルゼンチンのドリンクやスイーツをお楽しみください。
3月5日(出) 11:00～18:00 | 3月6日(日) 11:00～17:00

■ レストラン パ・ド・ドゥ アルゼンチン・メニュー

期間限定のアルゼンチン料理をお楽しみいただけます。
3月5日(出)・6日(日)

■ 体験スタンプラリー

イベントにドンドン参加して、スタンプを集めましょう。
抽選で南米雑貨をプレゼント。
3月5日(出)・6日(日)



- ★3月5日(出) 10:30：ルイーサ
- ★3月5日(出) 14:30：ピアソラ 永遠のリベルタンゴ
- ★3月5日(出) 18:00：ブエノスアイレス恋愛事情
- ★3月6日(日) 10:30：ラスト・タンゴ
- ★3月6日(日) 14:30：明日に向かって笑え！

全席自由 各回 500 円



ピアソラ 永遠のリベルタンゴ

人々を魅了した、タンゴ界の革命児。
情熱と哀愁の音の魔術師、ピアソラの素顔とは。

名曲「リベルタンゴ」を生み出し、タンゴ界に革命をもたらせたピアソラのドキュメンタリー。タンゴ音楽を伴奏から主奏、脇役から主役へと昇華させた、想像力の源と魅力に迫った。

息子ダニエル・ピアソラから見た「父、アストル」の生涯という視点で、ピアソラ家所蔵の貴重なアーカイブ、映像によって構成。アーティストとして、父親として葛藤する一人の男の生き様が描かれる。

<ドキュメンタリー、音楽> 2017年 / 94分 [日本語字幕]



ラスト・タンゴ

タンゴ史上、最も有名なダンスペアが歩んだ
愛と葛藤の歴史を綴るドキュメンタリー！

アルゼンチン・タンゴに革命を起こした伝説のペア、マリア・ニエベスとファン・カルロス・コペス。14歳と17歳で出会ってから50年近くも踊り続けてきた二人は、1997年についてコンビを解消する。

現在80代になった二人が、ふたりの愛と葛藤の軌跡や互いへの思いを明かしていく。そしてその中でも特にドラマチックな場面を、若きダンサーたちが美しいタンゴの振付で再現する。

<ドキュメンタリー> 2015年 / 85分 [日本語字幕]



ルイーサ

ドン底から立ち上がる。
ルイーサ 60歳。人生を変えるのは、いま！

ブエノスアイレスの街と地下鉄を舞台に、容赦ない現実の中で何とか生きようとする女性の姿を描く。

小さなアパートで猫のティノと暮らす60歳のルイーサは、夫と娘に先立たれながらも二つの仕事を掛け持ちして規則正しい毎日を送っていた。ある日、ティノが死に、職を二つとも失ってしまう。ティノの埋葬費を捻出するため、ルイーサは地下鉄の駅である行動に出る。

<ドラマ> 2008年 / 110分 [日本語字幕]



ブエノスアイレス恋愛事情

建築とアートの街をめぐる、
ひとりぼちな二人の出会いの物語。

ブエノスアイレスを舞台に、孤独な30代男女の恋を描く。

閉所恐怖症の建築家マリアナは、ショーウィンドウを装飾する仕事に就いてマネキンばかりを相手にする日々。一方、広場恐怖症のウェブデザイナーのマルティンは、7年前に恋人に捨てられてから、飼犬だけを相手に引きこもり生活を続けていた。はたしてこの大都会で、そんな二人が巡り逢う機会は訪れるのだろうか……。

<ロマンティック・コメディ> 2011年 / 95分 [日本語字幕]



明日に向かって笑え！

人生の大逆転。
無謀にして最高の大逆転痛快リベンジ劇！

アルゼンチンで大ヒットした痛快犯罪コメディ。金融危機のせいで夢も財産も奪われた主人公たちが奇想天外な復讐計画を立てる。

2001年、小さな田舎町。フェルミンら住民たちは農業施設を復活させるため、お金を出し合い銀行に預ける。しかしその翌日に金融危機で預金が凍結され、しかも銀行と弁護士に騙し取られ、一文無しに……。彼らは奪われた夢と財産を取り戻すべく、驚きの作戦を練る。

<犯罪コメディ、ドラマ> 2019年 / 116分 [日本語字幕]

エンパナーダ (具入りパン) づくり

エンパナーダはアルゼンチンの国民食。薄いパン生地に、ひき肉などのスパイシーな具材を包んだ料理です。
※できたパンはお持ち帰りになります。



■ 3月5日(出) ① 10:30～12:30
② 14:00～16:00

■ 参加費 各 1,000 円 / 定員 各 7 名

■ 講師：リンジー・ヘンダーソン (黒部市国際交流員)

アルゼンチンワイン教室

アルゼンチンは、2000 以上のワイナリーがあるワイン大国。リーズナブルで高品質、世界からも注目を集めるアルゼンチンワインを楽しみましょう。

※飲酒しますので、お帰りの際にお車の運転はできません。
※飲食中以外はマスクの着用をお願いします。



■ 3月5日(出) 18:30～20:30

■ 参加費 2,500 円 / 定員 16 名

■ 講師：開光輝行 (一般社団法人日本ソムリエ協会 シニアソムリエ)

天然石ネックレスをつくろう♪

アルゼンチンで採れた天然石「インカローズ」を使い、ネックレスを作ります。インカローズは美しいピンクの色合いから、薔薇色の人生をもたらすと言われる、情熱的で華やかなパワー・ストーンです。



■ 3月5日(出) ① 11:00～12:00
② 18:00～19:00

■ 参加費 各 1,500 円 / 定員 各 8 名

■ 講師：長谷川美穂、塚原ミノリ

銀のペンダントをつくろう♪

アルゼンチンという国の名前は、銀を意味するラテン語が由来とされています。また、銀はアルゼンチンの主な産物のひとつで、銀製品も名産です。

アートクレイ (銀粘土) を使い、純銀のペンダントを作しましょう。



■ 3月5日(出) 14:00～16:00

■ 参加費 2,000 円 / 定員 15 名

■ 講師：後藤千百合

マテ茶道体験

肉食の多いアルゼンチンの人々がこよなく愛する、ラテンの恵みたっぷりのマテ茶。カルシウム、ミネラル、ビタミンなど様々な栄養成分を含み、「飲むサラダ」とも言われるマテ茶の独特の作法に触れながら、ユニークで力強い味と香りを一緒に楽しみましょう。



■ 3月6日(日) ① 13:00～14:00 ② 15:00～16:00

■ 参加費 各 1,200 円 / 定員 各 12 名

■ 講師：宮村登茂子 (JICA 海外協力隊員)

ダーニングのブローチ教室

アルゼンチン北部の山岳地方ではアルパカが息を吐き、その毛で編まれた衣類が人気です。ダーニングという手法を使い、アルパカの毛糸でブローチを作しましょう。



■ 3月6日(日) 10:30～12:30

■ 参加費 800 円 / 定員 12 名

■ 講師：高島真実子

(ニット&ソーイング せきぐち)

デイゴの香りを楽しもう♪

アルゼンチンの国花は、セイボ (アメリカデイゴ)。デイゴのフラワーエッセンスを楽しみつつ、その様々な効用について知りましょう。香りのチカラを生活に取り入れて、心と体を健康に。



■ 3月6日(日) 15:00～16:30

■ 参加費 2,000 円 / 定員 18 名

■ 講師：三井啓子 (アロマテラピスト)

■ アルゼンチン・ミニ体験コーナー

ゲームやテーブル・サッカーなど、遊びを通して、アルゼンチン文化をかじりましょう。

3月5日(出) 10:30～18:00

3月6日(日) 10:30～17:00



■ コラーレ・ラリー

「アルゼンチンのお土産」を紹介したカードを探してください。抽選でオリジナルグッズをプレゼント！
1月8日(出)～3月13日(日)



3/5 (土)

カーターホール	<p>★映画「ルイーサ」 開映 10:30 / 全席自由 500 円</p> <p>★映画「ピアソラ 永遠のリベルタンゴ」 開映 14:30 / 全席自由 500 円</p> <p>★映画「ブエノスアイレス恋愛事情」 開映 18:00 / 全席自由 500 円</p>
マルチホール	<p>★アルゼンチンタンゴのタベ ① 古き良き時代 ※土曜と日曜の公演で、演目が変わります。</p> <p>開場 15:30 開演 16:00 / 全席自由 一般 2,000 円 高校生以下 500 円 (当日・各 300 円高)</p> <p>ダンス：エンリケ&カロリーナ、アクセル&ナナ 演奏：Naho Shibata Tango Grupo</p>
リハーサル室	<p>★はじめてのアルゼンチンタンゴ体験教室 ブエノスアイレス出身の講師がタンゴの基礎を教えてください。</p> <p>11:00 ~ 12:00 / 参加費 500 円 / 定員 15 名 / 講師：エンリケ&カロリーナ</p>
会議室 1	<p>★講演「アルゼンチンの風土と文化」 地理、気候、景色、飲食、音楽、宗教などについて紹介します。</p> <p>13:30 ~ 15:00 / 参加費 300 円 / 定員 15 名 / 講師：宮崎統五 (JICA 海外協力隊シニアボランティア OB)</p> <p>★講演「アルゼンチン社会の今」 歴史、経済、政治、治安などについて紹介します。</p> <p>17:00 ~ 18:30 / 参加費 300 円 / 定員 15 名 / 講師：宮崎統五 (JICA 海外協力隊シニアボランティア OB)</p>
会議室 2	<p>★エンパナーダ (具入りパン) づくり パン生地、ひき肉などの具材を包んだ料理。パンはお持ち帰りです。</p> <p>① 10:30 ~ 12:30 ② 14:00 ~ 16:00 / 1,000 円 / 定員 7 名 / 講師：リンジー・ヘンダーソン (黒部市 CIR)</p> <p>★アルゼンチンワイン教室 世界から注目を集めるアルゼンチンワインを楽しみましょう。</p> <p>18:30 ~ 20:30 / 参加費 2,500 円 / 定員 16 名 / 講師：開光輝行 (日本ソムリエ協会 シニアソムリエ)</p>
創作室	<p>★天然石ネックレスをつくろう♪ 薔薇色の人生をもたらすとされる天然石インカローズで、ネックレスを。</p> <p>① 11:00 ~ 12:00 ② 18:00 ~ 19:00 / 参加費 1,500 円 / 定員 8 名 / 講師：長谷川美穂、塚原ミノリ</p> <p>★銀のペンダントをつくろう♪ アートクレイ (銀粘土) を使い、純銀のペンダントを作りましょう。</p> <p>14:00 ~ 16:00 / 参加費 2,000 円 / 定員 15 名 / 講師：後藤千百合</p>

3/6 (日)

カーターホール	<p>★映画「ラスト・タンゴ」 開映 10:30 / 全席自由 500 円</p> <p>★映画「明日に向かって笑え！」 開映 14:30 / 全席自由 500 円</p>
マルチホール	<p>★アルゼンチンタンゴのタベ ② タンゴ革命 ※土曜と日曜の公演で、演目が変わります。</p> <p>開場 15:00 開演 15:30 / 全席自由 一般 2,000 円 高校生以下 500 円 (当日・各 300 円高)</p> <p>ダンス：エンリケ&カロリーナ、アクセル&ナナ 演奏：Naho Shibata Tango Grupo</p>
リハーサル室	<p>★レクチャー「タンゴの歴史とバンドネオン」 アルゼンチンタンゴが育った背景を紐解きます。</p> <p>11:00 ~ 12:00 / 参加費 500 円 / 定員 15 名 / 講師：柴田奈穂、早川純</p>
会議室 1	<p>★講演「スペイン語が全く喋れない 30 歳がアルゼンチンサッカーでビッグチャンスをつかむ話」</p> <p>11:00 ~ 12:30 / 参加費 300 円 / 定員 15 名 / 講師：窪哲志 (アルゼンチンサッカー IMIZU Reginal 代表)</p> <p>★講演「僕が選ぶ偉大なアルゼンチンプレイヤーからひも解くサッカー強豪国の育成」</p> <p>14:30 ~ 16:00 / 参加費 300 円 / 定員 15 名 / 講師：窪哲志 (アルゼンチンサッカー IMIZU Reginal 代表)</p>
会議室 2	<p>★親子で楽しむアルゼンチンの民話とお菓子 ダイナミックでユーモアあふれるお話しを、お菓子と共に。</p> <p>10:30 ~ 11:15 / 参加費 500 円 / 定員 12 名 / 講師：宮村登茂子 (JICA 海外協力隊員)</p> <p>★マテ茶道体験 マテ茶の独特の作法に触れながら、ユニークで力強い味と香りを一緒に楽しみましょう。</p> <p>① 13:00 ~ 14:00 ② 15:00 ~ 16:00 / 参加費 1,200 円 / 定員 12 名 / 講師：宮村登茂子 (JICA 海外協力隊員)</p>
創作室	<p>★ダーニングのブローチ教室 ダーニングという手法を使い、アルパカの毛糸でブローチを作りましょう。</p> <p>10:30 ~ 12:30 / 参加費 800 円 / 定員 12 名 / 講師：高島真実子 (ニット&ソーイング せきぐち)</p> <p>★デイゴの香りを楽しもう♪ デイゴのフラワーエッセンスを楽しみ、その様々な効用について知りましょう。</p> <p>15:00 ~ 16:30 / 参加費 2,000 円 / 定員 18 名 / 講師：三井啓子 (アロマテラピスト)</p>
エントランス	<p>★VR ハンググライダー「世界の空を飛んでみよう！」 まるで本当に空を飛んでいるかのような臨場感を。</p> <p>10:30 ~ 17:00 / 参加費 500 円 (予約不要) ※1回2分程度のフライト</p>